

車位價單 Price List of the Parking Space

第一部份：基本資料 Part 1: Basic Information

發展項目名稱 Name of Development	溱柏 Park Signature	期數 (如有) Phase No.(If any)	-
發展項目位置 Location of Development	公庵路68號 No. 68 Kung Um Road		
發展項目 (或期數) 中的住客車位的總數 The total number of residential parking spaces in the development (or phase of the development)	335 車位 parking spaces 36 電單車車位 motor cycle parking spaces		(其中6個為傷健人士車位) (of which 6 are accessible (disabled) parking spaces)

印製日期 Date of Printing	車位價單編號 Number of Price List of the Parking Space
15 August 2016	14

修改車位價單 (如有) Revision to Price List of the Parking Space (if any)

修改日期 Date of Revision	經修改的車位價單編號 Numbering of Revised Price List of the Parking Space	如車位價錢經修改，請以「✓」標示 Please use "✓" to indicate changes to prices of residential parking space
		價錢 Price
-	-	-

第二部份：售價資料 Part 2: Information on Price

車位號碼 Parking Space No.	售價(港幣) Price (HK\$)
4*	\$960,000
63	\$1,500,000
71*	\$960,000
113	\$1,100,000
114	\$1,100,000
224*	\$900,000
229	\$1,150,000
231*	\$900,000
251	\$1,300,000
254	\$1,200,000
255	\$1,200,000
277*	\$960,000
314	\$1,200,000
315	\$1,100,000
316	\$1,100,000
317	\$1,100,000
322	\$1,200,000
323	\$1,200,000
324	\$1,200,000
326	\$1,300,000
330*	\$960,000
333	\$1,200,000
335	\$1,300,000

* 傷健人士車位 Disabled Parking Spaces

第三部份：其他資料 Part 3: Other Information

(1) 根據批地文件規定，轉讓予任何發展項目住宅的擁有人或出租予任何發展項目住宅的住客的住客車位及住客電單車車位總數不得多於3個。詳情請參閱批地文件，一切以批地文件條款及條件為準。

According to the Land Grant, not more than three in number of the total of the Parking Spaces and Motor Cycle Parking Spaces shall be assigned to the owner or underlet to the resident of any one residential unit in the Development. Subject to the terms and conditions of the Land Grant. Please refer to the Land Grant for details.

(2) 準買家應參閱車位銷售說明書，以了解住客車位的資料。

Prospective purchasers are advised to refer to the sales brochure for parking space for information on the residential parking spaces.

(3) (i) 車位支付條款 Terms of Payment of the Parking Spaces

(1) 買方簽署車位之臨時買賣合約時須繳付車位售價之 5%作為臨時訂金，並於5個工作天內簽署車位正式買賣合約。

5% of the purchase price as the preliminary deposit upon signing of Preliminary Agreement for Sale and Purchase of the parking space ("PSPASP"). The PSASP shall be signed within 5 working days after signing the PSPASP.

(2) 買方簽署車位之正式買賣合約時須再繳付車位售價之 5%作為加付訂金。

A further 5% of the purchase price being further deposit shall be paid by the Purchaser(s) upon signing of the formal Agreement for Sale and Purchase of the parking space ("PSASP").

(3) 買家須於簽署車位之臨時合約後 90 天內繳付車位售價之 90%作為售價餘款。

90% of the purchase price being balance of purchase price shall be paid within 90 days after the purchaser's signing of the PSPASP.

於簽署臨時買賣合約時，買方須繳付相等於車位售價之5%作為臨時訂金，請帶備港幣\$40,000銀行本票以支付部份臨時訂金，抬頭請寫「高李葉律師行」。
請另備支票以繳付臨時訂金之餘額，抬頭請寫「高李葉律師行」。

The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the purchase price of parking space upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.

A cashier order of HK\$40,000 should be made payable to "Kao, Lee & Yip" for payment of part of the preliminary deposit.

Please also prepare a cheque made payable to "Kao, Lee & Yip" for payment of the balance of the preliminary deposit.

(ii) 電單車車位支付條款 Terms of Payment of the Motor Cycle Parking Spaces

(1) 買方簽署電單車車位之臨時買賣合約時須繳付電單車車位售價之 5%作為臨時訂金，並於5個工作天內簽署電單車車位正式買賣合約。

5% of the purchase price as the preliminary deposit upon signing of Preliminary Agreement for Sale and Purchase of the motor cycle parking space ("MCPSPASP"). The MCPSPASP shall be signed within 5 working days after signing the MCPSPASP.

(2) 買方簽署電單車車位之正式買賣合約時須再繳付電單車車位售價之 5%作為加付訂金。

A further 5% of the purchase price being further deposit shall be paid by the Purchaser(s) upon signing of the formal Agreement for Sale and Purchase of the motor cycle parking space ("MCPSPASP").

(3) 買家須於簽署電單車車位之臨時合約後 30 天內繳付電單車車位售價之 90%作為售價餘款。

90% of the purchase price being balance of purchase price shall be paid within 30 days after the purchaser's signing of the MCPSPASP.

於簽署臨時買賣合約時，買方須繳付相等於電單車車位售價之5%作為臨時訂金，請帶備港幣\$2,250支票以支付臨時訂金，抬頭請寫「高李葉律師行」。

The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the purchase price of motor cycle parking space upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.

A cheque of HK\$2,250 should be made payable to "Kao, Lee & Yip" for payment of the preliminary deposit.

(iii) 可就購買該發展項目中的住客車位而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益。

Any gift, or any financial advantage or benefit, to be made available in connection with purchase of a Residential Parking Space in the Development

無
NIL

(4) 賣方保留出售或最終不出售全部或任何住客車位之全部權利。

The Vendor reserves all rights to sell or not to sell any or all of the residential parking spaces in the Development.